

SE  
PÚBLICA  
para su imprenta  
CALLE  
Washington 19

APARECE  
los  
Miércoles  
y  
Sábados  
EN LA TARDE  
No se devuelven  
los originales

# El Departamento

## SUSCRICIÓN

Por un mes . . . . .	0.70 cts
" " semestre . . . . .	4.00 ps.
" " año . . . . .	7.50 "
Número suscrito y del dia . . . . .	0.10 cts

Periódico liberal, político y comercial

ÓRGANO DEFENSOR

de los intereses de su nombre

Director Ramón D. Badín - REDACTOR Julio C. Badín - Regente ROLANDO BADÍN

## OFICINAS E IMPRENTA

Calle Washington 19

## ADVERTENCIA

Los escritos anónimos no se tendrán en cuenta.

La correspondencia á nombre del Director.

Las publicaciones que abarquen la cultura naco suria y el interior, sea político ó general, verán la luz gratis, debiéndose someter á juicio del Director oportuno, si particular, deberán abonar su importe adelantado.

Las remitidas, solicitadas, avisos, y suscripciones recibíense hasta las 6 p. m. del dia anterior á su salida, siendo sus precios limitados y prefijados en tarifa, PAGO ADELANTADO.

En las mismas condiciones excepto el horario recibíese toda clase de trabajos tipográficos, siendo su pago MITAD AL CONTADO y mitad al recibirse del trabajo encargado.

## EL DEPARTAMENTO

Colonia, MIERCOLES 20 de Octubre de 1897

## De actualidad

Está visto que á don Juan Lindolfo Cuestas, le ha agrado mucho la poltrona presidencial, y quiere á toda costa gobernarnos en el periodo entrante, apesar de no contar hasta el momento en el seno de la Asamblea, con prestigio alguno, y á pesar también de sus medidas radicales de administración, con las que creyó arrancarse las simpatías de los habitantes del país.

Es indudable que esta ambición de nuestro Presidente, tiene al país en el estado de expectativa que todos conocemos, y no es ridículo suponer que ella continue hasta el 15 de Febrero próximo, en que don Lindolfo se convenga de la falta de elementos en la Cámara, y anteponga su ambición de mando á las exigencias del país en llevar á la presidencia de la República á un hombre que represente la idea de una política conservadora y reparadora, restableciendo la confianza en la clase conservadora del país que es la que indudablemente contribuye en mucho á solidificar la estabilidad de un gobierno.

Don Juan Lindolfo Cuestas piza ya el dintel de una vida, que indudablemente ha sido de honoradísima; que la ha sacrificado en pró de mejoras, que no nos es dable desconocer: ha llevado á feliz término las negociaciones de paz en una guerra civil que desvastaba á la República y la hacia retroceder en su progreso material, y con la satisfacción que produce el hacer bien, debía retirarse a una vida pacífica, sin los sobresaltos y sinsabores que indudablemente tienen las altas esferas de un Gobierno, y sin que lo atormenten las responsabilidades que tiene que contraer con el país.

Por deber de patriotismo, no debía empeñarse en alcanzar el sillón de la Presidencia, por que los círculos q' se han producido en el seno de la Cámara, son debido exáusivamente al convencimiento de nuestros Representantes, de un posible golpe de Estado, para afianzar la Presidencia futura.

Si esto se realizará; si el País tuviere que presenciar otra vez el retroceso de sus instituciones, y este acto lo lleva á cabo quien tanto hizo en pró de la administración pública, perdería en el concepto de todos los habitantes de este país, las consideraciones de alta estima que merecieron la aprobación de sus actos por las mejoras realizadas, cuyos beneficios resultan todos conocemos.

Estamos, pues, á la expectativa de grandes acontecimientos políticos, que surgirán respecto de la Presidencia futura, pero es necesario que

el país tenga confianza en los hombres dirigentes de nuestra política, que indudablemente se inspirarán en altas miras patrióticas para solucionar el grave problema de Marzo.

Entreguémonos, pues, á la confianza de esos hombres, y esporemos quo el Presidente futuro que designe la Asamblea, sea el que gobernando con los partidos políticos que militan en la República, encarrile la hacienda pública, tan lastimosamente desquiciada, y practique en fin todos aquellos actos de un buen gobierno, para que el país entre en una era de felicidad y trabajo que tan necesaria es para el desenvolvimiento de las industrias, que constituyen su riqueza.

Es indudable que para que esto suceda, se antepongan las ambiciones particulares al interés común; es preciso mirar con cariño, la felicidad del país, que seamos orientales, en una palabra, y que no se sobrepongan los intereses de partido, al gran interés de la prosperidad de la Patria.

Blancos y colorados, no debemos olvidar que somos hijos de esta misma tierra, y que con claudia la guerra civil, y unidos como estamos por el abrazo de la Paz, tenemos el deber de trabajar por el adelanto moral y material de nuestra Nación, resarcíendola de los perjuicios sufridos, durante la guerra.

A trabajar, pues, en pró de nuestro país despojados de ambiciones, personales, y de intereses de circuitos, y así haremos cumplido con nuestro deber de buenos ciudadanos, aparte de los beneficios que recibirá nuestra patria si le llevamos el concurso decidido que tanto necesita para su prosperidad y engrandecimiento.

## Alumbaado y Limpieza Pública

Muchas veces hemos tenido oportunidad de ocuparnos del servicio de alumbrado y limpieza pública, tan mal atendido en nuestra población, y cuyas reparaciones se hacen indispensablemente necesario, obligando al empresario ó contratista á entrar en vereda, beneficiando á la localidad, cuyos habitantes pagan mensualmente su impuesto y tan mal se les atiende.

En la Plaza "25 de Agosto", por ejemplo, se encienden los faroles, cuando el contratista se le ocurre, y cuando lo hace, deja siempre seis ócho faroles apagados.

Otro tanto sucede en el muelle de pasajeros, y la noche del Domingo que llegó el vapor "El Comercio" teníamos nuestro muelle á oscuras y teníamos lo que á él concurrimos, que tantear donde colocábamos el pie, para no sufrir una caída en los innumerables agujeros que el tiempo ha dejado impresos en el piso.

La limpieza por otra parte deja mucho que desear. La basura de las casas de familia se recoje si al basurero se le dá la gana de hacerlo y cuando lo hace, es dejando una cantidad de aquella frente al edificio por no tomarse la molestia de arrojarla toda al carro que la recibe.

Es necesario que la Junta se preocupe para hacer cumplir estrictamente su deber al empresario de este servicio; nada de contemplaciones con él, si queremos tener un poco asentada nuestra población, y un tanto contentos á sus habitantes que pagan para ser servidos.

Si al contratista actual no le tiene conveniente continuar atendiendo el servicio de alumbrado y limpieza de nuestra población, nada mas justo que renuncie á efectuarlo, que no faltarán quienes se haga cargo de él, beneficiando á la localidad; pero la Junta no debe tolerar que por mas tiempo se permita la indolencia de aquel, y obligarlo á efectuar el servicio tal cual se comprometió.

Es acazo, que al referido contratista le gusta la oscuridad, por aquello de "que de noche resultan pardos los gatos". Si es esto así, que vaya á contratar el servicio de alumbrado al Paraguay cuyas calles permanecen en lobreguez durante la noche; pero que no se nos obligue á participar de sus mismas ideas á nosotros que nos agrada tanto la claridad.

La Junta está en el deber de reprimir el abuso que constantemente comete el contratista de alumbrado y limpieza, y es á ella á quien nos dirijimos para que lo haga cesar, intimandole el mejor cumplimiento de sus obligaciones, y los habitantes todos de la población se lo agradecerán.

Luz, mas luz Sr. Contratista que no nos encontramos en el Paraguay.

Cuadro de Familia  
LO DE SIEMPRE

Vete, insolente, mal educado, que ni siquiera respeta á la madre de tu mujer.

Señora, baje la prima; quien le ha dicho que soy insolente, que soy mal educado?

—¡Quién me lo va á decir! sino tus hechos, con los cuales, dia á dia me vas quitando los años de vida (hace la que llora).

—Mire señora, hágame el bien, y se lo vuelvo á repetir de callarse; por que de lo contrario...

—¡Cállese Vd.! que mejor sería que atendiera como debe á su señora, que en mala hora le concedí su mano angelical.

—Y dice en mala hora, esta vieja, desde que amanece hasta que se pone el sol, no hace otra cosa que calentarle la cabeza á mi mujer.

—Calentarle la cabeza, se llama, ¡su picarol!, enseñarle á que se haga respetar, á que le ponga en vereda á Vd. que se lo pasa siempre en la calle!

Mire, vieja, refrese, que con ese proceder, ganamos los dos; yo me privo de un mal rato, y Vd... ¡si quiere mas claro, échale agua!

—¡Echale qué! —Quiere atreverse, su bribón á tocarme aunque sea con la punta de un alfiler?

Señora, le dije ya, que bajo la prima; y si no mire un poquito en que caso se encuentra; porque de lo contrario le diré que por esa puerta se sale. Me entiende doña Sinfónica?

No soy Sinfónica, en este momento soy doña Hiena, pues de buena gana, mo lo comería con estas (mostrando las uñas).

Dofia Hiena, (su verdadero nombre, sinónimo de suegra): no necesitas esas uñas creo que con "la sin hueso" le basta. Y yo, que me llamo simplemente Copertino, que ni soy un tigre, sino su yerno, para desgracia mia no le digo nada, sino hago esto (la toma del brazo con cautela, y la conduce hasta la puerta, diciéndole para sí mismo):

—Es voz corriente, que feliz de mi, que tengo una suegra modelo! y yo exclamo: la mia, como la de todo el mundo es insufrible! —Carague el diablo con ellas! y yo, daré un consejo al que se digne leer este diálogo: si te casas; ¡abre el ojal la mujer saldrá buena, pero no dudeis del presente griego que te espera, jia suegra sinónimo de hiena...

## ESPANTOSA SECA

Cada dia son mas desconsoladoras las noticias que recibimos de nuestra campaña dando cuenta del estado en que ella se encuentra con motivo de la espantosa seca que la azola.

Los campos están quedando como los caminos reales, sin pasto, y los sembrados estacionados por la falta de agua. Tanto el hacendado como el agricultor miran con horror esta seca espantosa, cuyos funestos resultados prevén.

En la población también se ha hecho sentir la seca. La mayor parte de las casas que poseen algibe se encuentran sin agua, y estamos obligados á proporcionarnosla del río.

De manera que no se oyen sino lamentos por todas partes sobre esta seca devastadora, que amenaza concluir con la cosecha de este año, aparte de la amenaza constante del acribo la Langosta que encuéntrase ya en el país, y que no es aventurado suponer nos invada, para dar la última mano de retoque, al cuadro desolador que ofrece nuestra campaña.

Es de desear que esta seca no continúe y que las nubes de nuestro espléndido cielo se abran para dar paso á una lluvia que todos deseamos, y que salvará en parte la cosecha de nuestros pobres agricultores.

## ECOS DEL DIA

## Don Isodoro Manzino

Llegó ayer de la capital donde ha permanecido cuatro meses, nuestro estimado amigo Isodoro Manzino.

Lo saludamos.

## A la Policía

Llamamos la atención del Sr. Comisario de Policía, sobre los grupos de niños mal entenidos que se reunen en las esquinas de la calle "General Flores" incomodando á los transeuntes, y profiriendo toda clase de insolencias á las familias que transitan esa calle.

## Seguros sobre la vida

Acaba de llegar á esta ciudad nuestro particular amigo Guillermo Gibbs, que viene en representación de la Compañía de Seguros sobre la vida "New York Life Insurance Company", establecida el año 1845.

Trae los poderes en forma para poder extender las pólizas, a las personas que deseen asegurar sus vidas, y piensa permanecer unos días entre nosotros.

En esta ciudad existen ya varios señores cuyas vidas han sido aseguradas por esta Compañía cuya seriedad y cumplimiento en el pago del seguro desde su existencia, recomendamos á los habitantes de esta población que deseen asegurar sus vidas.

## Un Carpintero

Un precioso carpintero hizo su entrada triunfal ayer á nuestro pueblo, y tranquilamente penetró al patio de la casa de comercio da don Juan Peña.

Es indudable que la falta de alimento en el río, ha hecho que ese animal saliera de él, buscando lo que allí no encontraba, y nada mas natural que fuera al hotel de "La Esperanza", con la esperanza de que se lo proporcionaran.

¡Que olfato de animalito!

## Hermosa lluvia

Escrito el artículo, "Espantosa seca", y como si nuestros clamores hubieran sido oídos ha empezado á caer una copiosa lluvia, que deseariamos continuara sin interrupcion.

Empieza á ver los semblantes risueños de nuestros hacendados y agricultores bendiciendo la lluvia que ha empezado á caer.

## Embarque de capones

Embarcaron ayer por el muelle de Irrigay, mil doscientos capones con destino á Buenos Aires.

## EL DEPARTAMENTO

### Importante asunto sobre piedra y arena

Prometemos ocuparnos en nuestro número próximo, de este importante asunto que tan preocupada tiene a nuestra población; cuyos materiales de exportación han sido gravados en un 30%.

Agradecemos á quien nos suministró los datos que tenemos en nuestro poder sobre este asunto, su amable deferencia.

### Reposición

Han sido repuestos en sus empleos, el Guardia primero don Domingo Heiguer y el de 4<sup>a</sup>. Clase don Elias Mac—Donall.

Estos empleados hace proximamente nueve meses se encontraban suspendidos en sus puestos, y hoy la superioridad, los manda reponer.

Nos alegramos.

### Pescante del muelle de pasajeros

Es pésimo el estado en que se encuentra el muelle de pasajeros, y sus maderas ya carcomidas por el tiempo, han inutilizado el pesante que existe en la parte principal de este muelle, lo que indudablemente dificulta las operaciones de carga y descarga, e indirectamente al comercio local.

Dos veces se ha llamado á licitación para la compostura de ese muelle. Las propuestas fueron hechas en Montevideo y aun la autoridad respectiva no ha resuelto nada sobre ellas, ó si ha hecho no se ha comunicado hasta hoy á nuestras autoridades de aduana.

### Exportación de lanas

Esperase de un momento á otro la llegada á nuestro puerto de una chata propiedad del señor Mihanovich para cargar los tardos de la lana obtenida este año de los establecimientos ganaderos que poseen en nuestro Departamento los señores Drable Hs., para ser conducida á Buenos Aires y trasportadas directamente al Mercado Europeo.

Es una importante operación, que tendrá la Aduana de esta ciudad.

### Pasajeros

Llegaron ayer en el vapor "Comercio" procedentes de la capital los siguientes pasajeros:

Isidoro Manzino  
Francisco Morelli  
Guillermo Gibbs  
Lelio Benedetti  
Albino Melazzi  
Roberto Castiglione  
Juan Nadeo.

El vapor "Comercio" ha establecido con regularidad su carrera entre nuestro puerto y la capital, llegando á él los sábados de noche de ida, y los martes de madrugada, de retorno.

### J. E. Administrativa

Mañana debe reunirse esta Corporación á efecto de despachar los asuntos entrados.

### El vapor Luna

Debido al temporal reinante, es posible que no llegue á nuestro puerto este vapor procedente de Buenos Aires.

### El Dr. Aguero

Sabemos que este distinguido señor se propone dar en nuestra localidad una conferencia en pro de la causa de "Cuba Libre".

Con este propósito se ha dirigido á dos cabildos de esta ciudad quienes á su voz se dirigen al señor don Enrique Carballo para obtener el Teatro de su propiedad, á fin de que tenga lugar allí la ansiada conferencia.

### El Vidiella

Nos consta que don Isaias Isbarro, vecino del Carmelo, y otro señor cuyo nombre no recordamos, han contratado el vapor "Vidiella" para establecer la carrera entre Montevideo, Colonia, Buenos Aires, Palmira y Mercedes.

Al referido vapor se le harán las relaciones necesarias á fin de doctorarlo de espléndida comodidad para pasajeros.

### Ingeniero Leroy

Encuéntrese en Buenos Aires y es esperado hoy en el vapor "Luna", el Ingeniero Leroy que como desiamos en nuestro número anterior, viene á practicar los estudios para las obras a realizarse en la Calzada y Puente del Buñido.

### Ventiladores

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores

que el Sr. Juan Baqué, ha recibido do Norte América un complemento surtido de ventiladores eléctricos, los cuales son vendidos á precios relativamente modestos y garantidos por cinco años.

Aprovechen pues, señores, si no quieren sufrir calor.

### El Capitán Avalos

Con motivo de denuncias sobre un atropello que se decía llevado á cabo por el Comisario de Conchillas Sr. Avalos, contra el maestro de la escuela particular de aquel punto Sr. Alfaro, la autoridad respectiva tomó cartas en el asunto y ha llegado á comprobar, que carecía tal denuncia de fundamento.

Hoy el Capitán Avalos ha solicitado permiso de la Gefatura Política para bajar á esta ciudad y entablar al Sr. Alfaro el juicio respectivo de responsabilidad y calumnia.

Tendremos al corriente á nuestros lectores de la prosecución de este juicio.

### La Cañonera Nacional "Rivera"

Antes de ayer llegó al Puerto del Sauce la "Rivera" conduciendo sesenta hombres que se encontraban prestando sus servicios en el Ejército durante la guerra última, y que pertenecen á nuestro Departamento.

Fueron recibidos en aquél punto por el Comisario Sr. Borges, para ser conducidos al Rosario prestándoles éste señor toda clase de auxilios en ese sentido.

La "Rivera" encuéntrose hoy fondeada en nuestro puerto.

### Sensible pérdida

Nuestro amigo el Sr. Coronel don Andrés A. Vara, acaba de sufrir en el Rosario la pérdida de un niño de corta edad á quien aquejaba una penosa enfermedad.

Deseamosle resignación por la sensible pérdida sufrida.

### Última hora

Se han hecho hoy los siguientes nombramientos militares:

Comandante de la frontera Norte en reemplazo del General Villar, al General Casimiro García.

Jefe del 3º. de cazadores el Coronel Martín Souberán q' manda actualmente la escolta de gobierno y en reemplazo de ese militar el Comandante Andrés Pacheco.

Mañana será nombrado Comandante de frontera al Sur del Río Negro, el General Justino Muñiz.

— El Ministro hacienda levantado prohibición dictada por el gobierno anterior y de acuerdo con la cual estaba prohibida la exportación de ganado por la frontera. Los médicos argentinos encargados de hacer experimentos sobre el remedio descubierto para combatir al carbunclo adquirieron esta mañana en la tablada 10 vacas jóvenes en las cuales se harán las inoculaciones de observación. Esas vacas han sido alojadas en un terreno apropiado.

Mañana se adquirirán 10 bovinas con igual objeto

— Se embarcó esta tarde para Buenos Aires el ex Coronel revolucionario Juan F. Mena.

— Dice "El Día" que empieza á hacerse general la idea de convocar la Guardia Nacional en Febrero, alejando de la ciudad la fuerza de línea para que así la asamblea pueda adoptar sus resoluciones bajo la equidad de los ciudadanos armados.

— Está pronto ya para el viaje que al litoral tiene proyectado Ministro Guerra con la cañonera "Suarez".

— Dice "El Nacional" de esta mañana que estando el batallón de artillería en la Florida, el Coronel Tezanos consultó a algunos de sus oficiales para saber si lo acompañaban á dar un golpe de estado.

— Parece agregó el diario citado que algunos constaron manifestándose de completo acuerdo menos el Capitán de Costa que fué por ese motivo agredido por su jefe y otro oficial.

Es opinión general que esta grave denuncia dará origen á más de un lance serio.

## A V I S O S

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de la Colonia á diez y seis de Octubre de mil ochocientos noventa y siete á las nueve horas de la mañana á petición de los interesados hago saber: Que han proyectado contraer matrimonio Don Juan Plischich, de nacionalidad austriaca, de treinta y ocho años de edad, nacido el primero de Marzo de mil ochocientos cincuenta y nueve en Fiume, Austria, de estado soltero, de profesión jornalero y vecino de la Costa del General; hijo de don Francisco Plischich, de nacionalidad austriaca, de sesenta y cinco años de edad, de estado casado, de profesión comercio y de Doña María Maianich, de nacionalidad austriaca, de setenta y dos años de edad, casada, de profesión labores de su sexo y domiciliadas en Fiume, Austria y Doña ADELA GOMEZ, de nacionalidad oriental, de veinte y un años, nacida el mes de Diciembre de mil ochocientos setenta y cinco, en San Pedro, de

estado soltera, de profesión labores de su sexo y domiciliada en la Costa del General; hija de don Marcelino Gómez, español, de setenta años de edad de estado casado de profesión jornalero y de Doña Carmen Hernando, oriental, de cincuenta años de edad, casada, dedicada á labores de su sexo, vecina ambos de la Costa del General.

En fe de lo cual, intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado á que lo denuncién por escrito ante este Juzgado, haciendo conocer la causa. Y lo sello y firmo para su publicación por espacio de ocho días como lo manda la ley.

IGNACIO AGUIRRE  
Juez de Paz Encargado

los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia 31 de Agosto de 1897.

RAMON BARBOT.  
Escribano Público.

### E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don FRANCISCO MURUA, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Setiembre 16 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### E M P L A Z A M I E N T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don Juan Schaffelmayér, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Setiembre 16 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de Don TOMAS FUENTES, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Octubre 2 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don FERMIN SOSA, para que todos aquellos que se consideren con derechos á ella, se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

Colonia Setiembre 13 de 1897.

### E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, doctor don Nicolás Minelli, recaída en el juicio seguido por la Sucesión de don Pedro J. Sorondo, solicitando moratorias, se cita, llama y emplaza nuevamente á todos los acreedores de dicha sucesión, á fin de que concurren á la junta de acreedores que tendrá lugar el día once del corriente á las 10 a. m. á efecto de resolverse sobre las moratorias solicitadas, proviniéndose que deberán concurrir con los justificativos correspondientes de sus créditos y que la junta resolverá con los que concurren.

Colonia Setiembre 7 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

### E D I C T O

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental de la Colonia Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Francisco Granunt, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, á fin de que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Setiembre 1 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público.

### E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Bonifacio Peombo, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Febrero 19 de 1897

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Doctor don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Arturo Rodriguez, oriental, de 32 años, nacido en Artillería, el dia 13 de Febrero de 1865, soltero, de profesión propietario, domiciliado en Artillería, hijo de don Juan F. Rodriguez, oriental, fallecido en Artillería el año 1865, y de Doña Cecilia Arco, oriental, también fallecida en Artillería, el año y fecha su muerte.

Colonia Julio 16 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### E D I C T O

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental de la Colonia, Dr. don Nicolás Minelli, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don GREGORIO CARBAJAL, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con derechos á ella, para que se presenten á deducirlos con los justificativos correspondientes y dentro del término de treinta días.

Colonia Setiembre 16 de 1897.

RAMON BARBOT  
Escribano Público

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de la Colonia el dia primero de Octubre de 1897 á las 3 p. m. A petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio ante este Juzgado, don CANDELARIO RODRIGUEZ, oriental, de 32 años, nacido en Artillería, el dia 13 de Febrero de 1865, soltero, de profesión propietario, domiciliado en Artillería, hijo de don Juan F. Rodriguez, oriental, fallecido en Artillería el año 1865, y de Doña Cecilia Arco, oriental, también fallecida en Artillería, el año y fecha su muerte.

Colonia Octubre 2 de 1897.

ALBERTOMENDEZ

Sto.

### JUNTA E. ADMINISTRATIVA

### A V I S O

Por disposición de la Junta E. Administrativa del Departamento y de acuerdo con lo preceptuado por el Art. 687 del Código Rural; se hace saber al público que Don J. C. Phillippe Treby, Gerente de la Estancia del Miguolote se ha presentado ante esta Corporación solicitando desviar en el campo de la Estancia que rojentea, el camino que desde esta ciudad conduce á Soriano, proyectándolo en prolongación recta del que cruza por el paso Hospital hasta encontrar la cuchilla de San Salvador en el punto que se halla la casa de comercio de Don Guillermo Kellans.

Colonia, Octubre 2 de 1897.

ALBERTOMENDEZ

Sto.

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad de la Colonia el dia primero de Octubre de 1897 á las 3 p. m. A petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio ante este Juzgado, don CANDELARIO RODRIGUEZ, oriental, de 32 años, nacido en Artillería, el dia 13 de Febrero de 1865, soltero, de profesión propietario, domiciliado en Artillería, hijo de don Juan F. Rodriguez, oriental, fallecido en Artillería el año 1865, y de Doña Cecilia Arco, oriental, también fallecida en Artillería, el año y fecha su mu

## FONDA DEL BEARNS

**CONCHILLAS**  
Francisco Chedouau propietario de ésta antigua  
acreditada Fonda, comunica á su numerosa clien-  
te que en su establecimiento encontrará á cual-  
quier hora del dia y de la noche quien ofrezca un  
lejado servicio atendiendo con puntualidad los  
pedidos que se hagan.

La casa cuenta con un cómodo vehículo que  
se ocupa en la conducción de pasajeros, mediante  
un precio equitativo.

## A los viticultores

Los propietarios de viñedos ya establecidos y los  
que tongan la idea de plantarlos, les es de todo  
punto indispensable adquirir en compra aquéllos  
injertos refractarios á la filoxera y estos son las  
cepas americanas.

Todo viticultor no debe perder el tiempo y dinero  
plantando viñas del país, pues la prueba de ello  
se ha dado en Chile donde ha invadido la terrible  
plaga de la filoxera arrasando por completo los  
viñedos.

El viticultor que desea ver su trabajo bien remu-  
nerado y completamente garantido, no debe trepi-  
dar en hacer sus plantaciones de postes, injertos  
americanos, injertando con la variedad que mas le  
agrada, á cuyo efecto puezen hacer sus pedidos de  
burbujas, injertos, estacas y selecciones perfectas  
al Agente en esta ciudad del Gran Centro Vitícola  
Ampurdanés don Manuel Caballero quien les aten-  
dera

-Aviso al comercio-  
**1896**

## Barraca Colonia

Hace saber al comercio que la tarifa que  
regirá para el embarque y depósito de cereales  
de la presente cosecha será la siguiente:

Para recibir, pesar, depósito y embarque pagarán  
por cada bolsa SEIS CENTÉSIMOS:

Este precio será por tres meses, contando desde  
la primera partida que entra á depósito, pero una  
vez entrados á depósito deberán pagarse aunque  
estén un solo día.

Por los meses sucesivos pagarán DOS CENTESI-  
MOS por mes, por cada bolsa.

Las lunas VEINTE CENTÉSIMOS por bolsa.

Por los meses sucesivos pagarán CUATRO  
CENTÉSIMOS.

Para el transito de cereales paga-  
rá Cinco centésimos por cada  
bolsa.

Colonia, Diciembre 31 de 1895.

JUAN IRIGARAY

## AVISO

Participo á los interesados que el específico  
«Acaroina» es el que está dando actualmente los  
mejores resultados para curar la sarna en las  
ovejas, así como para curar la manquera en los  
animales, heridas, alejar moscas bravas y tábano,  
y también para destruir hormigas e insectos.

El precio de el específico «Acaroina» es el de 9'3  
centésimos oro el litro puesto en casa del compra-  
dor y 20 y 1/2 centésimos el litro puesto en el mue-  
ble de Montevideo.

Para mas informes y pedidos verse con su agente  
en esta ciudad.

Miguel Repetto.

## AVISO IMPORTANTE

Se vende la chacra que era antes de propiedad  
de Carlos Neves, y que por no haber podido levan-  
tar la hipoteca que sobre la gravaba, pasó á ser  
del que suscribe, cuya chacra es compuesta de 42  
cuadras, con cercos vivos y una hermosa casa  
la que cuenta con cuatro habitaciones, cocina,  
letrina y pozo de balde.

Esta propiedad quedó tan solo una legua y  
media de esta ciudad, se vende en la cantidad de  
3,000 \$ y la venta se efectuará á plazos si la perso-  
na que desee comprarla es garantida.

BIAGIO SCARDINO

## LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

La gran casa de comercio situada en esta ciudad  
en la calle General Flores, esquina Florida de pro-  
piedad de Nicolás Martínez, recibe constantemente  
un variado surtido en artículos de tienda, merce-  
naria, almacén, ferretería, quincallería, zapatería &  
talabartería, cuyos artículos son expedidos á pre-  
cios sin competencia sin ser alterados á los que  
rijen en la capital.

El que desee convencarse, que visite el estable-  
cimiento en la seguridad que no saldrá sin  
comprar.

Ver para Creer.

## AVISO IMPORTANTE

Las personas que desean poseer un animal yeguarizo de media sangre, hijos del renom-  
brado pártillo HÉRCULES, pueden mandar sus yeguas al establecimiento del TALA de propiedad  
del señor don Gregorio G. Poli, situado en el Miguelete, abonando á cuyo efecto diez pesos por la  
piza, pagaderos en dinero ó animales.

Durante éstén las yeguas para la piza, no se cobrará nada por el pastoreo. Siendo yeguas  
de pezón, el arreglo será convencional, pues el establecimiento cuenta con toda clase de forrajes y  
exelentes comodidades.

El Pedigrí del Pártillo HÉRCULES extendido en Lóndres, que acredita su pura sangre, se  
encuentra en esta imprenta, el que se lo exhibirá al que lo solicite.

Hay en venta tambien en el establecimiento del TALA, yeguas criollas plo, mismo que po-  
nanc media sangre, de carrera, y un toro pura sangre, Duran.

Se venden asimismo hermosas yuntas de bueyes como para carretas arar. Las ventas  
se so verificaran al contado y á precios equitativos.

MOLINO A VAPOR  
DEL  
PROGRESO

En este establecimiento se atiende á cualquier pedido de harinas de todas clases, afrecho  
afrechillo y demás artículos del ramo, garantizando su calidad y á precios sin competencia.

GENERAL FLORES ESQUINA RIVERA  
RAFAEL CUTINELLA Y HNO.  
Colonia.

## BARBERIA ORIENTAL

DE CLAUDIO CLEMENTE

Esta peluquería está montada á la última moda como tambien se corta el pelo y se afeita.  
Se aplican sanguijuelas.

La casa cuenta con los instrumentos mas modernos para sacar mueltas.

Precios nómicos.

CALLE GRAL. FLORES ESQUINA ITUZAINGO



## TIENDA ALMACEN Y FERRETERIA

En este establecimiento, sus favorecedores encontrarán un surtido com-  
pleto y permanente de artículos de tienda, almacén, ferretería, pinturería, crista-  
lería, talabartería, arados y útiles para agricultores y muchos otros artículos que  
sería largo enumerar, corrientes en piza á precios sin competencia.

Calle General Flores, esquina América  
COLONIA

## FONDA DEL RUSO

—DE—

## FRANCISCO BELTRAMMI

Esta casa cuenta con un espacioso salón como para BANQUETES, recibe pion-  
sas y lleva viandas á domicilio contando con un personal suficiente para atender las  
exigencias que requiere este ramo.

## CALLE GENERAL FLORES

## LA GRAN MARCA DEL AÑO 96



Cigarrillos elaborados con los mejores tabacos habanos.  
Precios sin competencia.

Agente en esta Ciudad.

AMADEO WECCI (hijo)

## INDUSTRIA NACIONAL

Los exquisitos vi-  
nos producidos por  
la Granja 'Buena Vis-  
ta' se expenden en la  
Bodega situada en la  
avenida Treinta y Tres  
No 16 á precios su-  
mamente equitativos.

Cilgenca entre Colona

Y

Ombues de Lavalle

DE ELEUTERIO QUINTANA

ITENERARIO

Salidas de la Colonia los días 2, 6, 10, 14  
18, 22, 26 y 30 del mes.

Regresos, los días 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28  
del mes.

## PRECIO DE PASAJE

A San Pedro	80 centésimos
“ Juan (Paso de Antolín)	1 \$
“ Miguelete	\$ 1,50
“ Ombues de Lavalle	1,80

Diligencia de Co-  
lonia al Rosario

DE LA VIUDA DE TEMES

SALE TODOS LOS DIAS

Se reciben encomiendas hasta las 8 p. m. en  
agencia.

RESTAURANT DEL RUSO

Encomiendas á precios convencionales.

## A LOS COSECHEROS DE VINOS

## ARIOUTORES

Les conviene saber que continúa publicando  
en Zaragoza La Revista Vinícola y de Agricultura  
periódico decenal que cuenta catorce años de exis-  
tencia y ha merecido general aceptación así en Es-  
paña como en el extranjero.

La lectura del mismo interesa por igual á os  
agricultores, viticultores y comerciantes en vinos  
aceites, granos y semillas, así como á los ganade-  
ros y á los tratantes en lanas.

Publica un folleto titulado Encyclopédia agricola  
e industrial que por si solo vale mas de los cua-  
tro pesos que es lo que cuesta anualmente la sus-  
cripción, dirigiendo los pedidos, acompañados de  
su importe, á la Agencia de la Prensa, Arapay 57 y 59,  
Montevideo, ó á Rolando Badin, en esta im-  
prenta.

## V I S O

Se venden dos embarcaciones adecuadas com-  
para tenerlas en un arroyo, las que se encuentran  
una en perfecto estado y otra sin uso ninguno.

Tienen un par de remos y su correspondiente  
timón, se venden á un precio sumamente barat  
por tener que ausentarse su dueño de la Colonia.

El que se interese, en esta imprenta darán  
razón.

## gerentes y empeados

Se precisan para varias casas de campaña, su  
cursales de otras ya establecidas en la capital. E  
requiso indispensable la flanza metálica. Dir-  
girse al Gerente de la Agencia de la Prensa, call  
Arapay 57 y 59. Montevideo.

## BORDADOS

Hacense de todas clases y á precios económico  
alle 8 de Octubre núm. 26 Montevideo.

Dirigirse á Doña E. P. de Vázquez.

## Cigarros Habanillos

## "La Uruguaya"

Agente en esta ciudad:

Amadeo Wecci

## Eduardo Moreno

ESCRIBANO PÚBLICO  
alle General Flores N.... Colonia.

## Gregorio Moreno

AGRIMENSOR DE NÚMERO  
Calle General Flores N.º 4

## LAURO V. RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL  
Tucumán MONTEVIDEO

EL DEPARTAMENTO

# ESTABECLIMIENTO TIPOGRAFICO

DE

## ESTABECLIMIENTO TIPOGRAFICO

Habiendo recibido este establecimiento un variado surtido de tipos, viñetas y ador-  
nos, se ofrece al público hacer cualquier trabajo de obras por delicados que sean, contando para  
el mismo una gran cantidad de reconocida competencia.

Especialidad en esquinas fúnebres, invitaciones de enlace y soirees, tarjetas, factu-  
ras, recibos, circulares, programas, memorandums, folletos, sobres, pagarés, etc.  
Se hace todo trabajo perteneciente al ramo con prontitud y esmero, a precios módicos.

19--Calle Washington--19

C O L O N I A

### AVISOS COMERCIALES

#### GRAN SASTRERIA "La Protectora"

Dirigida por el acreditado cortador, don  
JUAN CASSATTI

Única casa en la Colonia que se hacen  
trajes bien confeccionados.

El establecimiento cuenta con un variado surti-  
do en cazarines, como igualmente con toda clase  
de artículos de última novedad, para hombres.

Fracas, y cortes en los trajes, sin com-  
odato.

#### A LOS ESTANCIEROS

EL UNICO REMEDIO INFALIBLE  
Para curar la sarna, matar garrapatas, gusanos  
y otros insectos en ovejas y corderos es el.

#### ESPECIFICO DE Glicerina (NO ENVENENA)

Puede usarse con agua fría

—o—

INTRODUCTORES

Bell, Towers Cia.  
101, calle 25 de Agosto, 107  
MONTEVIDEO

#### ATENCION!

Dinero sobre hipotecas y sueldos: 15% si se  
presta en la Agencia de la Prensa, calle Arapéy  
Montevideo.

#### Centro del comercio Y LA

#### Industria

Rincón número 223

#### MONTEVIDEO

#### NUEVA TIENDA INGLESA

DE:

Martincorena y va aca.

—o—

Rebaja general en los precios  
Liquidación en los artículos de  
la estación con 50% de  
rebaja sobre los costos.

#### CALLE CERRO

MONTEVIDEO

#### Aves y huevos

Se compran y venden, en "El Caño"  
chafera de José A. Neves; gallinas, po-  
los, patos, pavos y huevos.  
Para tratar en el mismo punto.  
Compras y ventas, al contado.

### HOTEL CENTRAL

DE LA

### CONFITERIA ORIENTAL

En este lujo establecimiento, único en su género en toda la Re-  
pública, encontrarán los viajeros un servicio esmerado.

Precios sumamente reducidos

CALLE 25 DE MAYO N° 241 AL 245

- M O N T E V I D E O -

### Tienda Almácén y Ferretería

DE

### BERNARDO LARRALDE

En esta antigua y acreditada casa encontrarán constantemente un variado surtido  
de artículos de tienda, almacén, ferretería y talabartería, como también instrumentos de labran-  
za y todo lo concerniente al ramo de Barraca.

Precios módicos.

Calle Rivadavia esquina Palmira



### LIBRERIA

-\*\*\*-

### "LA SIN RIVAL"

DE

LELIO BENEDETTI

En esta casa se encontrará un completo y variado surtido de calzado. Botines para señoras, niñas  
niños y caballeros, hechos en el país y extranjeros.

CALLE GENERAL FLORES

COLONIA

### GRAN TIENDA

### LA MODERADA

DE ELIAS MIGUEL

CALLE SARANDI ESQUINA PLAZA DE LA IGLESIA

COLONIA

### PROCURADORES

MÉDICOS Y REMATADORES

Elias Salorio

PROCURADOR Y DEFENSOR

Calle Montevideo N° 71 Colonia

Bernardo Paz

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario Oriental

Francisco Morelli

PROCURADOR Y DEFENSOR

Calle Rivadavia N° Colonia

José Pou Cardoner

MÉDICO-CIRUJANO

Consulta de 1 a 2 p.m.

CALLE FLORIDA

DOCTOR

R. E. HAROURT

MÉDICO CIRUJANO

Ofrece al público sus servicios profesionales  
en el pueblo de Conchillas.

Tomás Gonzalez Guerrero

MÉDICO CIRUJANO

Consultas de 12 a 2 de la tarde

CARMELO

Francisco Cibbs

Corredor y Rematador Patentado

Ocupase de la compra-Venta  
de Propiedades y Colocación de Ca-  
pitales en Hipotecas

—o—

BOLSA DE COMERCIO

MONTEVIDEO

Adolfo T. Saenz

PROCURADOR Y DEFENSOR

Rosario Oriental

orenzo Hernandez

REMATADOR PÚBLICO

Calle Washington N° Colonia

Ramon Barbot

ESCRIBANO PÚBLICO

Calle Rivadavia N° Colonia

Eduardo Moreno

ESCRIBANO PÚBLICO

Colonia General Flores N....

Gregorio Moreno

AGRIMENSOR DE NÚMERO

Calle General Flores N.º 4

LAURO V. RODRIGUEZ

DEFENSOR JUDICIAL

Tacuarembo MONTEVIDEO